

---

## 1. Mariken van Heugten

Artist

'Summer River'

Kujakumidori-iro is the smell of water of an abundant freshwater river floating by, nearly overflowing, in summer. The banks are filled with trees and when you let yourself float in it in the late afternoon, waterbirds land right beside your head and fish jump after insects at your eye level.

The water is clear enough to see the bottom and the current is so strong that you do not have to swim, you can just immerse yourself and be part of it.



---

## 2. Johanna Tagada Hoffbeck

Artist

'Rhythm and Flow'

Kujakumidori-iro evokes rhythm and flow.

It reminds me of my family's gardens in rural Alsace through time and my walks in Meiji Jingu forest several years ago; both seem so alive in my memories as I recall the gestures of the wind and rain through lush greenery. The prosperity of a cup of tea and the lightness of a stroll with my husband, Jatinder, are also evoked as I gaze at kujakumidori-iro.

Several of my photographs hold the precious memories of my grandmother and, to some extent, keep her love of plants immortal.



---

## 3. Mònica Subidé

Artist

'Without Words'

I have spent days thinking about the question and postponing my answer looking for a feeling in me in relation to the green kujakumidori-iro, and the truth is that I am unable to answer: I cannot put words and concretely define the color, which for me is more of an abstract emotion than a defined one.

Looking in my file I noticed that the green kujakumidori-iro... I tend to use it more at the end of the process than at the beginning: it would be a green that goes above the others, not underneath, and in which I find a brightness that I don't find in the rest. The sharpness of colors has never interested me. In my artistic process I am trying to work so that each color is not seen individually, but can be intuited as it was at some moment of the process.

I cannot find words for my feelings with color, I think that the most beautiful thing painters have is to be able to speak with it, without having to put words on it. I think it is the viewers who will be able to express what colors make them feel. When I paint, I neither feel nor think, it is the beauty of intuition: painting is an action that lies between formalism and abstraction, the color and the action of painting is for me a déjà vu.



Copyright: The Artist, Courtesy of Nino Mier Gallery  
Photo: GRAYSC

---

### 「Summer River (夏の川)」

孔雀緑色は、夏、あふれんばかりの豊かな淡水が流れる川の水の匂い。土手には木々が生い茂り、夕方そこに浮かんでみると、頭のすぐそばに水鳥が降り立ち、目の高さで魚が虫を追いかけて飛び跳ねる。水は底が見えるほど澄んでいて、流れは泳ぐ必要のないほど強く、ただ身を浸せばその一部になれる。

マリケン・ファン・ヘューテン

オランダ・バエッセム生まれのアーティスト。中央ヨーロッパのポーデン湖や山岳地帯の自然の造形からインスピレーションを受けて絵画を描く。インクの流動性と速乾性を生かした作品は繊細な透明感をたたえ、予測不可能な制作プロセスが滑らかで有機的な質感を引き出している。

[www.marikenvanheugten.com](http://www.marikenvanheugten.com)



### 「Rhythm and Flow (リズムと流れ)」

孔雀緑色は、リズムと流れを呼び起こす。

昔アルザスの田舎で親んだ私の家の庭と、数年前の明治神宮の柱での散策。生い茂った緑を通り抜ける風や雨の仕草を思い出すと、どちらも記憶の中でとても生き生きと感じられる。1杯のお茶の豊かさや、夫のジャティンダーと散歩する時の軽快さもまた、孔雀緑色を見つめていると思い起こされる。

私の写真のいくつかには、祖母との大切な思い出が詰まっている。それらはある意味で、彼女の植物への愛を永続させる。

ジョアンナ・タガダ・ホフベック

1990年、フランス・ストラスブール生まれ。現在はイングランド南東部のオックスフォードシャーを拠点に、ペインティングやドローイング、インスタレーション、彫刻、映像、写真、執筆など多分野から成る制作を行う。自身の日常生活や自然観察に着想を得た作品には、柔らかな繊細な手法でエコロジカルなメッセージが表現されている。

[johannatagada.net](http://johannatagada.net)



### 「Without Words (言葉によらない)」

この質問について何日も考え、結論を先送りにして孔雀緑色に連なる自分の感情を探したが、実のところ答えは出せていない。私にとってこの色は、明確なものというよりも抽象的な感情で、言葉にして具体的に定義することはできない。

作品のファイルを見て気づいたが、私は孔雀緑色を制作過程の初めよりも最後に用いることが多い。それは他の色の下ではなく上に重なるようなグリーンで、他にはない輝きが見られる。もっとも、色彩の鮮明さに対して興味を抱いたことはない。私の芸術のプロセスでは色をそれぞれ個別に見るのではなく、制作中のある瞬間に、在るがまま直感で捉えようとしている。

私は色彩に伴う感情を言葉にすることはできないが、画家の最も美しいところは、言葉によらず色彩と対話できる点にある。鑑賞者こそが、色を感じさせることを表現し得る。描く時、私は感じることも考えることもしない。それが直感の美しさ。絵画は形式主義と抽象化の間にある行為であり、それに属する色や振る舞いは、私にとってデジャヴである。

モニカ・スピデ

スペイン・バルセロナを拠点に活動するアーティスト。油彩やパステル、時にペーパーコラージュを用い、抽象化された人物像や静物を描く。画面には神秘的で静かな温もりが存在し、鈍い色調や不完全な線、キュビスト的な陰影のアプローチは、エゴン・シーレやエルンスト・ルートヴィヒ・キルヒナー、晩年のパブロ・ピカソの作品を彷彿させる。

[www.instagram.com/monicasubide](https://www.instagram.com/monicasubide)



Copyright: The Artist, Courtesy of Nino Mier Gallery  
Photo: GRAYSC